

Helfet mit, Unfälle verhüten!

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique**

Band (Jahr): **15 (1953)**

Heft 9

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

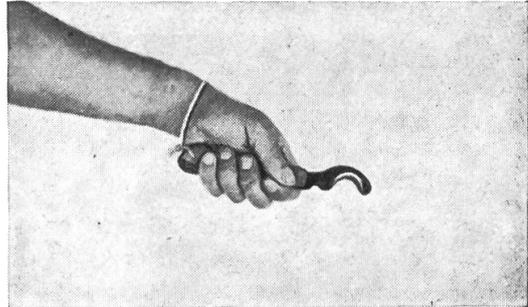
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Helfet mit, Unfälle verhüten!

Praktische Garbenöffner

In der letzten Nummer des «Traktor» wurde ein Garbenöffner empfohlen, der behelfsmässig mit der Spitze einer abgebrochenen Sense oder einer Mähmesser Klinge selbst hergestellt werden kann. Beim IMA ist seinerzeit die letzterwähnte Ausführung ebenfalls überprüft worden, mit dem Ergebnis, dass infolge der Unfallgefährlichkeit eine Empfehlung dieses Gegenstandes niemals verantwortet werden kann. Das wäre sicher an einem falschen Ort gespart. Die scharfe, ungeschützte Schneide bildet vor allem die Gefahr von Schlagaderverletzungen bei Missgriffen. Als günstig wurde ein denkbar einfaches, mit Schlinge versehenes Aufschneidmesser befunden, wie es die obenstehende Abbildung zeigt. Durch die Messerrundung und den stumpfen Vorderteil können Unfälle der erwähnten Art verhütet werden. Der Gegenstand wird vom V.O.L.G. in Winterthur oder seinen Genossenschaften vermittelt.



He. (IMA)



Verlängern Sie die Lebensdauer Ihrer Traktoren und landw. Maschinen durch Verwendung von VALVRING.

VALVRING ist ein wissenschaftlich geprüftes **Spezial-Zusatzöl** für Benzin, Dieselöl, Rohöl und Schmieröl, das patentiert und vom «Bureau of Standards» in Washington genehmigt und registriert ist.

VALVRING bekämpft Schwefel- und Bleirückstände; verhindert das Festsitzen der Düsenadeln und das Verkleben der Kolbenringe.

VALVRING vermindert die Reibungskraft und reduziert die Lagertemperaturen (Empa-Bericht Nr. 47968 vom 24.9.1952).

VALVRING wird empfohlen durch die **Traktorenfabrik Hans Hürlimann, Wil/St. G.**

Regionalvertretungen: Kanton Zürich: Brinkhoff-Muir & Co., Zollikofen-Zürich; Biel und Umgebung: J. Bertschi AG., Biel-Bienne; Westschweiz: Maison Huber S.A., Genève-Lausanne; Kanton Schaffhausen: Ess & Müller, Schaffhausen.

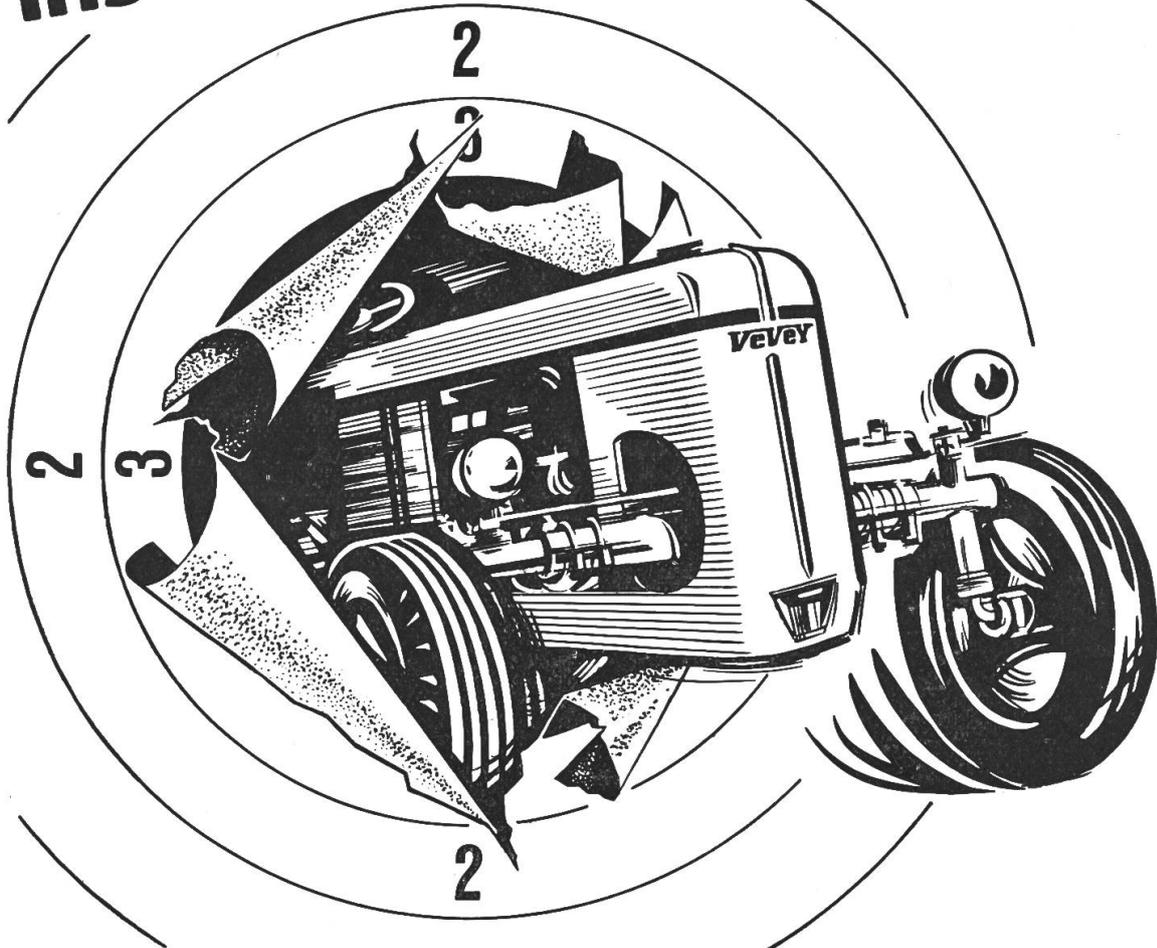
Weitere Gebietsvertretungen sind noch zu vergeben.

Ernsthafte Interessenten erhalten nähere Auskunft durch:

Valvring-Import J. Schupp & Co.

Blumenrain 17, Basel 1
Telephon (061) 23 20 52

Ins Schwarze getroffen!



Vevey

583 und 585

Wie alle bisherigen **Vevey**-Traktoren sind auch der **Vevey 583** (Diesel) und **585** (Petrol) von ganz grosser Klasse und dazu

für jedermann erschwinglich.

Wie schon beim **Vevey 580**, erfüllt auch bei diesen beiden neuen Typen ein und dieselbe Maschine

33 unerlässliche Bedingungen

zur wirtschaftlichen, betriebs sichereren Ausführung aller schweren und leichten Arbeiten, in der Ebene oder im Bergland, mit einfachen, kräftigen und billigen Werkzeugen.

REGIONAL-VERTRETER
IN ALLEN KANTONEN

Senden Sie uns nebenstehenden Coupon. Sie werden unverbindlich eine aufschlussreiche, detaillierte Dokumentation über diese neuen Traktoren erhalten.

Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft

Name und Vorname:

Strasse oder Hof:

Ort: 1441 d - I

COMPTOIR SUISSE LAUSANNE, HALLE 10, STAND 1025